Porównanie tłumaczeń Liczb 13:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dla plemienia Symeona Szafat, syn Choriego. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Z plemienia Symeona — Szafat, syn Choriego. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Z pokolenia Symeona — Szafat, syn Choriego. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A teć są imiona ich: Z pokolenia Ruben Samua, syn Zachurów. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Z pokolenia Ruben - Samua, syna Zechur. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | z pokolenia Symeona Szafat, syn Choriego; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Z plemienia Symeona Szafat, syn Choriego; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | z plemienia Symeona Szafat, syn Choriego; |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z plemienia Symeona - Szafat, syn Choriego; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Z pokolenia Symeona - Szafat, syn Choriego. |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | Z plemienia Szimona Szafat, syn Choriego.  |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | З племени Симеона Сафат син Урія. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Z pokolenia Szymeona Szafat, syn Chori'ego. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | z plemienia Symeona Szafat, syn Choriego; |